

gène-Maurice de Savoie] le Conte de Soissons [Colonel général des Suisses et Grisons] luy avoit dict, qu'on parleroit pas plus d'augmenter leur[s] Compagnies [aux gardes] de Cent hommes chascune Jusques au mois de Mars [1668].<sup>2</sup> ainsi Messieurs les françois changeront de la batterie, quand il apprendront nostre resolution [bezüglich der nicht bündniskonformen Werbung von Freikompagnien und Transgressionen]<sup>3</sup> prise [anlässlich der Tagsatzung der VIII Orte: ZH, LU, UR, SZ, UW, ZG, GL, AP vom 15. Dezember 1667] à ... [Bremgarten<sup>4</sup>, wobei sowohl Sonnenberg als Vertreter Luzerns als auch Zurlauben als Vertreter von Stadt und Amt Zug teilnahmen]. en effect il fault parler à Baden [anlässlich der dann am 19. Februar 1668 stattfindenden gemeineidg. Tagsatzung<sup>5</sup>, auf welcher wiederum Sonnenberg nicht aber Zurlauben teilnehmen sollte], de Ces nouveaux bourgeois Come de salis<sup>6</sup>. et noz Cantons ne Consentirons Jamais que leurs ... [compagnies aux gardes] soient commandez par telles gens. et Veux esperer que les autres Cantons auront la mesme Jntention.

Je ne m'avois Jamais peü Jmaginer que l'hoste de Bremgarte de l'Ange [Engelwirt war damals Karl Weissenbach], eust si peu de Conscience de nous escorcher de la façon, pour deux repas que nous avons fait [die Luzerner Gesandten auf obiger Tagsatzung Sonnenberg und Hans Christoph Cloos bzw. den Zuger Zurlauben gemeint?], et les autres n'estant que des Collations. demander .52 florins et .35 s. Ce qui à mon Conte est de la moitiè trop. pour moy Je feray la Croix sur Cette Ange, et m'y troverey plus Jamais, à ses tables. Je demeure ...".

1) Evtl. Zurlaubiana AH 86/171 gemeint

2) s. demgegenüber EA VI 1, 737 g      3) s. ebenda 730 h

4) s. ebenda 729 (Nr. 468)                      5) s. ebenda 734 (Nr. 473)

6) Unklar, auf wen Sonnenberg hier konkret anspielt.

Original - AH 111, 148-149a - Blatt 149 und 149a<sup>r</sup> leer

[1668] März 20., Luzern

A

SCHREIBEN VON [SCHULTHEISS ALFONS VON] SONNENBERG AN STADT- UND AMTSRAT RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je ne vous puis rien mander de bon icy. Je garde encor le licit. et on m'apporte la Continuation de la broullerie par la Ville et aussy des balliages [die luzernischen Aemter gemeint]. la ou il est à Craindre que nous ayons à la fin une rebellion de noz paysans. Et que les partisans d'Espagne [die mail./span. Faktion gemeint] souffriront alors

aussy bien que les françois [- ist auf dem Hintergrunde der Pensionen- und Soldausstände sowohl Frankreichs wie auch Mailand/Spaniens zu sehen -]. sans la [gemeineidg.] deputation en france [die vor allem von Schultheiss und Rat von Luzern und in deren Namen von den Tagsatzungsgesandten Eustach von **Sonnenberg** und Hans Christoph **Cloos** auf der gemeineidg. Tagsatzung vom 18. März 1668 in Baden gefordert wurde]<sup>1</sup> les deux Diectes de Baden [- neben der vom 18. März<sup>2</sup> ist die vom 19. Februar 1668<sup>3</sup> gemeint; während Sonnenberg auf der vom Februar seinen Ort Luzern vertrat, liess Stadt und Amt Zug seine Interessen auf keiner der beiden durch Zurlauben wahrnehmen -] produiront point de fruit.

Et suis bien ayse que [Ammann und Rat de] vostre Canton [dieser war auf der Märztagsatzung durch Karl **Brandenberg** und Johann Peter **Trinkler** vertreten] aye l'Intention de la Deputation, Celuy d'uri [gemeint dessen Landammann und Landrat] doit avoir [donné] ordre [=Instruktion] à ses députés [auf die nämliche Märztagsatzung: Karl Franz I. **Schmid** und Johann Karl Emanuel **Bessler**] de suivre Ceux de lucerne [dem Vorort der kath. Orte]. ainsi le nombre des Cantons pour lad. deputation seroit assez grand.

le Conte [Alfonso II] **Casati** [Ambassador von Mailand/Spanien] et le Collonel [Karl Konrad von] **Beroldi[n]guen** [Agent der kath. Orte in Spanien] sont ... [assurément aussi] à Baden.<sup>4</sup> Nous Verrons s'ils appaiseront les desordres en suisse, ou s'ils les augmenteront.

la paix est tres asseuresment faicte entre Espagne et Portugal [- Friede von Lissabon vom 13. Februar 1668 -]. M.<sup>r</sup> [le Lieutenant général Frédéric-Armand Comte] de schonberg [=Schomberg] Conduict des troupes françoises en Catalogne [- Krieg zwischen Frankreich und Spanien -] la ou il Commandera l'Armée[!]. le Roy [Ludwig XIV.] aura trois aultres armées, la i.<sup>ere</sup> nom[m]ée la grande Commandè[e] du Roy mesme.<sup>5</sup> ... [le Maréchal de France, Henri de La Tour d'Auvergne, Vicomte] de **Turenne** sera son lieut. General. l'autre que debuoit Commandè ... le Marechal [de France, Antoine II Duc] d'**Aumont**. sera Commandè[e] par Monsieur [Philippe I<sup>er</sup> de France] le Duc d'**orleans**. toutes les deux [serviront] en flandre. et la Troisiesme par ...

[Louis II de Bourbon] le Prince [de **Condé**]. qui sera dans le ... [Luxembourg] voire la Contenance des Princes [=Reichsfürsten] d'Allemagne, et S'ils ne remüent, il Joindra sad. Armée avec les aultres deux. Don Juan d'Auttriche [=Juan José de Austria] vient en personne avec 6000. Espagnols naturels en flandre. Ce que n'est pas suffisant de faire teste aux puissances du Roy. Je veux esperer que les[dits] Deputez reviendront de Baden, avec plus de Contentement et accommodement de Cette Diecte, que nous [damit ist wohl Sonnenberg selber nicht aber Zurlauben, der damals der Tagsatzung gar nicht beiwohnte, ge-

meint] ne sommes revenus de la i.<sup>ere</sup> Je suis ...".

- 1) s. etwa Zurlaubiana AH 111/64
- 2) s. EA VI 1, 742 (Nr. 475) spez. 745 g
- 3) s. ebenda 734 (Nr. 473) spez. 735 b
- 4) s. ebenda 744 f bzw. 747 ee
- 5) Zu dieser Armee hätte notwendigerweise auch das eidg. Garderegiment und mit diesem auch die Kompagnie von Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben gehört. Doch machte dann der am 2. Mai 1668 zwischen Frankreich und Spanien geschlossene Friede von Aachen die obgenannten Kriegsvorbereitungen hinfällig.

Original, Siegel zerstört - AH 111, 150-151 - Blatt 151<sup>r</sup> leer

[1669] Februar 12., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN STATTHALTER  
RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Messieurs [Landammann und Landrat] de Schweiz [=Schwyz] nous [Schultheiss und Rat von Luzern, dem Vorort der kath. Orte gemeint] escrivent et nous Mandent La response de M.<sup>r</sup> [François] Mouslier [dem franz. Residenten]. desirants aussy une assemblée[!] des ... [V] Cantons [cath. in Luzern?]<sup>1</sup>. Cependant, Come Messeig.<sup>rs</sup> ont donnè et envoyè leur declaration [bezüglich der buchstabengetreuen Einhaltung des franz. Bündnisses bzw. des Verzichts auf neue Defensivtraktate] à [Bürgermeister und Rat von] Zurich [dem Vorort der eidg. Orte], laquelle declaration à estè faict du Conseil de Cent sans le Consentement duquel, on ne la peult changer, ainsi nous pouvons pas Croire qu'une Conference nous puisse profiter. si voz louables [IV] Cantons [cath., V ausg. LU] veulent suivre nostre declaration. il ne depend que d'eux. au reste si vous Continuez à escrimer avec luy avec la plume vous n'y viendrez Jamais à bout. vous n'avez Jamais voulu trouver bon qu'on envoyast des [gemeineidg.] Deputez en france.<sup>2</sup> Come nous le propositions vous Verrez que la procedure de Ce chiquaneur vous obligera et forçera à la fin de le faire. si ce n'est que vous Vouliez vous en defaire tout entierement de l'amitiè du Roy [Ludwig XIV., von dem man annahm, dass er von Mouslier nicht korrekt informiert werde]. Vous sçavez bien qu'on avoit escrit [1668] aux Capitaines [Johann Peter Stoppa und Jakob Hemel] des ... [compagnies] franches leur Commandant de revenir<sup>3</sup> au plustard au mois de Mars [1668]<sup>4</sup>. et Come pas un reviendra vous deburiez prendre de la subiect de Convoquer une assemblée Generale à Baden<sup>5</sup>. ... [soub] pretexte de chastier les[dits] desobeissans. et y resoudre la deputa-